



**COPA BRASIL DE VELA**  
*2014*

***13 a 20 de dezembro de 2014***

***Classes Olímpicas***  
***Campeonato Brasileiro das Classes 470 M/F,***  
***49er e 49erFX***

**ORGANIZAÇÃO:**  
***Confederação Brasileira de Vela***  
***Prefeitura Municipal de Niterói***

## INSTRUÇÕES DE REGATA

**[DP]** significa uma regra para a qual a penalização fica a critério da Comissão de Protestos.

**[NP]** significa que uma infração a esta regra não será razão para protesto por barco.

### **1. REGRAS:**

- 1.1. A regata será regida pelas regras, tais como definidas nas Regras de Regata a Vela.
- 1.2. As regras de Classe se aplicarão, exceto aquelas que regem sobre condições para organizar e conduzir Campeonatos da Classe.
- 1.3. Para a “Regata da Medalha” aplica-se o Adendo Q, conforme descrito ao final destas Instruções de Regata. Para esta regata as instruções de regata constantes do Adendo Q tem precedência sobre quaisquer outros itens destas Instruções de Regata que porventura conflitem.
- 1.4. Se houver conflito entre textos, prevalecerá o texto em Português.

### **2. AVISO AOS COMPETIDORES:**

- 2.1. Avisos aos competidores serão afixados no quadro oficial de avisos, localizado próximo ao local de permanência dos barcos.
- 2.2. Quando um sinal visual é içado sobre uma bandeira de área ou classe, o sinal se aplica somente àquela área ou classe. Isto modifica o preâmbulo dos Sinais de Regata.

### **3. ALTERAÇÃO DAS INSTRUÇÕES DE REGATA:**

- 3.1. Qualquer alteração nas instruções de regata será afixada até as 10:00h do dia em que terá efeito, exceto alteração no formato ou na programação de regatas, que será afixada até às 20:00h do dia anterior ao dia em que terá efeito.

### **4. SINALIZAÇÃO EM TERRA:**

- 4.1. Sinalização em terra será içada no mastro principal do evento, localizado próximo ao local de permanência dos barcos.
- 4.2. Quando o galhardete RECON é içado em terra, “1 minuto” é substituído por “não menos de 30 minutos” para a área Enseada de São Francisco, “não menos de 60 minutos” para as áreas Escola Naval e Ponte e “não menos de 75 minutos” para as áreas Niterói e Copacabana no sinal de regata RECON das RRV.
- 4.3. **[DP]** Quando a bandeira Y é içada em terra, a RRV 40 é aplicada por todo o tempo em que estiver em água, exceto por breves momentos enquanto estiver trocando ou ajustando roupa ou equipamento pessoal. Isto modifica o preâmbulo da Parte 4.

### **5. FORMATO DA COMPETIÇÃO:**

- 5.1 As classes RS:X Feminino e RS:X Juvenil (8.5), em todas as regatas da série e também para os critérios da “Regata da Medalha”, terão sinalização de partida, percurso e pontuação única.
- 5.2 Para todas as classes, o evento consistirá em uma série inicial seguida de uma “Regata da Medalha”, sujeito ao item 5.3.
- 5.3 “Regata da Medalha”:
  - 5.3.1 Uma “Regata da Medalha” será disputada se quatro ou mais regatas da série inicial forem completadas antes do dia programado para a “Regata da Medalha”. Se menos de quatro regatas da série inicial tiverem sido completadas antes deste, a série inicial continuará neste dia até completar o número de quatro regatas.

- 5.3.2 Avançarão para a “Regata da Medalha” os competidores melhores classificados na série inicial, da seguinte forma:
- a) classes com 10 ou mais inscritos, os 10 primeiros;
  - b) classes com 9 ou menos inscritos, os 5 primeiros.
- 5.3.3 A designação dos competidores para a “Regata da Medalha” será feita com base nos resultados disponíveis às 08:00h do dia programado para esta regata. A Comissão de Protesto poderá estender este limite.

## 6. PROGRAMA DE REGATAS:

### 6.1. Datas de regata:

Dia da Semana	Data	Horário	Atividade
Terça-feira	16/12/2014	13:00	Regatas
Quarta-feira	17/12/2014	13:00	Regatas
Quinta-feira	18/12/2014	13:00	Regatas
Sexta-feira	19/12/2014	13:00	Regatas
Sábado	20/12/2014	13:00	Regata da Medalha
		17:00	Hora limite para sinalização de partida Regatas
		18:30	Cerimônia de Entrega de Prêmios
Domingo	21/12/2014	Dia Oficial de Partida	

- 6.2. A programação diária com o número de regatas para cada classe, a respectiva área de regata e o horário programado para o sinal de atenção da primeira regata do dia serão publicados pela Comissão de Regatas conforme o item 3.1
- 6.3. Regatas não realizadas no dia programado poderão ser realizadas no dia seguinte, a critério da comissão de regatas.
- 6.4. O sinal de atenção de cada regata subsequente será feito tão logo possível.
- 6.5. Para alertar aos competidores de que uma regata ou sequência de regatas irá começar brevemente, a bandeira laranja da linha de partida será içada com um sinal sonoro no mastro da embarcação de sinais da CR por pelo menos cinco minutos antes do sinal de atenção da primeira classe a partir naquela regata.

## 7. BANDEIRAS DE CLASSE:

### 7.1 CLASSES:

Finn  
49er  
49er FX  
470 (Masc.)  
470 (Fem.)  
Laser Std. (Masc.)  
Laser Rdl. (Fem.)  
RS:X (Masc.)  
RS:X (Fem.) e RS:X 8.5 (Masc.)

### BANDEIRAS:

Símbolo da Classe Finn em fundo branco.  
Símbolo da Classe 49er em fundo branco.  
Símbolo da Classe 49erFX em fundo azul claro.  
Símbolo da Classe 470 em fundo branco.  
Símbolo da Classe 470 em fundo azul claro.  
Símbolo da classe Laser em fundo branco.  
Símbolo da classe Laser em fundo azul claro.  
Símbolo da Classe RS:X em fundo branco.  
Símbolo da Classe RS:X em fundo azul claro.

## 8. AREAS DE REGATAS:

- 8.1. As áreas de regata estão ilustradas no anexo 1, estando ali suas dimensões aproximadas e não em escala.
- 8.2. A Comissão de Regatas poderá realocar uma classe para qualquer área não mais tarde que duas horas antes do horário programado para o sinal de atenção da primeira regata do dia. Entretanto:

- a) Quando o galhardete RECON for içado em terra, a área de regata poderá ser modificada até 30 minutos antes do galhardete RECON ser removido; e
- b) Quando o galhardete RECON for içado em água, a área de regata poderá ser modificada. Um barco da Comissão de Regata exibirá a bandeira LIMA sobre a bandeira da classe afetada e se dirigirá para a nova área de regata.

8.3 As “Regatas de Medalha” para todas as classes serão realizadas na área de regatas Enseada de São Francisco.

## 9. PERCURSOS:

9.1. Os diagramas no anexo 2 mostram os percursos, incluindo seus códigos de identificação, a seqüência em que as marcas devem ser passadas e o lado pelo qual devem ser deixadas, com os ângulos e distâncias, aproximados, a critério da Comissão de Regatas.

## 10. MARCAS:

10.1. As marcas de percurso, partida e chegada serão especificadas nos avisos de programação diária previstos no item 6.2.

## 11. PARTIDA:

11.1. A linha de partida será entre o mastro desfraldando uma bandeira laranja no barco de sinais da CR a boreste e:

- a) O lado do percurso da marca de partida na extremidade de bombordo, ou
- b) Um mastro com uma bandeira laranja em um barco da comissão de regatas na extremidade de bombordo.

11.2. **[NP] [DP]** Os barcos para as quais o sinal de atenção ainda não foi dado, devem deixar livre a área de partida durante a seqüência de partida para outras regatas.

11.3. Um barco que partir depois de decorridos 4 (quatro) minutos do sinal de partida será considerado como não tendo partido - DNS. Isso altera a regra A4.

11.4. Se a bandeira U foi exposta como sinal de preparação, nenhuma parte do casco de um barco, tripulação ou equipamento deverá estar no triângulo formado pelas extremidades da linha de partida e a primeira marca no decorrer do último minuto antes do seu sinal de partida,. Se um barco infringe esta regra e é identificado, ele será desclassificado sem audiência, mas não será punido se a regata é retardada ou anulada antes da partida, ou se tiver nova partida ou for posteriormente repostas. A chamada individual não se aplica. A sigla de pontuação para esta infração é UFD. Isto modifica a regra A11, abreviações de pontuação.

## 12. MUDANÇA DA PRÓXIMA PERNA DO PERCURSO:

12.1. Para mudar a posição da próxima perna do percurso, a Comissão de Regata poderá fundear uma nova marca (ou mover a linha de chegada) e remover a marca original tão logo quanto possível. Quando em uma subsequente mudança de percurso uma nova marca é substituída, a marca original poderá ser usada.

12.2. Exceto num portão, os barcos passarão entre o barco da Comissão de Regata que sinaliza a mudança de percurso e a marca que está nas proximidades, deixando a marca por bombordo e o barco da comissão de regatas por boreste. Isto modifica a regra 28.

## 13. CHEGADA:

13.1. A linha de chegada será entre o mastro desfraldando uma bandeira laranja no barco da CR e:

- a) o lado do percurso da marca de chegada que está próxima, ou
- b) um mastro com uma bandeira laranja em um barco da comissão de regatas na outra extremidade.

#### 14. SISTEMA DE PUNIÇÃO:

- 14.1. **[NP] [DP]** Um barco que cumpriu punição pela regra 44.1 deverá preencher um formulário na Secretaria do Evento no prazo de entrega de protestos daquele dia.
- 14.2. Será aplicado o Apêndice P.
- 14.3. Para as classes Nacra, 49er e 49er FX, a regra 44.1 e P2.1 são alteradas substituindo-se a Punição de Duas Voltas pela Punição de Uma Volta.
- 14.4. Se na “Regata da Medalha” um barco é penalizado por infringir a regra 42 uma segunda ou terceira vez durante a regata, ele deve reconhecer a infração se retirando da regata imediatamente. A falha em cumprir com isto será punida com a desclassificação sem audiência e classificado como décimo colocado nesta regata. Se existirem dois barcos nesta situação eles serão classificados como nono e décimo lugar, na ordem de sua classificação na série, etc. Isto modifica as regras P2.2 e P2.3.

#### 15. LIMITES DE TEMPO e TEMPO OBJETIVO:

- 15.1. Os limites de tempo e tempo objetivo para as regatas da série inicial serão os seguintes:

Classe	Tempo Objetivo	Limite Marca 1	Limite Regata	Janela de Chegada
Finn Laser Std. M, Laser Radial F, 470 (M/F)	50 min.	25 min.	90 min.	15 min.
Nacra, 49er, 49er FX	30 min.	20 min.	50 min.	10 min.
RS:X (M/F), RS:X 8.5 (M)	20-25 min.	20 min.	50 min.	10 min.

- 15.2. Para a “Regata da Medalha”, os limites de tempo e tempo objetivo serão como segue:

Classe	Tempo Objetivo	Limite Marca 1	Limite Regata	Janela de Chegada
49er, 49er FX, RS:X (todas), Nacra	20 min.	Não há	40 min.	5 min.
Todas as demais	25 min.	10 min.	40 min.	10 min.

- 15.3. Se nenhum barco passou pela marca 1 dentro do tempo limite a regata será anulada. Uma falha em alcançar o tempo objetivo não será motivo de reparação. Isto altera a regra 62.1(a).
- 15.4. Serão pontuados como DNF sem audiência os barcos que não chegarem no tempo definido na janela de chegada após o primeiro colocado de sua classe. Isto modifica as regras 35, A4 e A5.

#### 16. PROTESTOS E PEDIDOS DE REPARAÇÃO:

- 16.1. **[NP] [DP]** Formulários de protestos estarão disponíveis na secretaria do evento. Protestos e pedidos de reparação ou reabertura devem ser entregues naquela secretaria no prazo especificado.

- 16.2. Protestos de barcos sobre elegibilidade e regras de classe deverão ser apresentados até o final do prazo de protestos do dia 16/12/2014.
- 16.3. Para cada classe o prazo de entrega de protestos após o último barco daquela classe terminar a última regata do dia, ou a comissão de regatas sinalizar anulação ou que não haverá mais regatas no dia para esta classe, o que ocorrer mais tarde, será conforme segue:

Área de Regata	Tempo limite para protestos (min.)
Ponte	110
Escola Naval	90
Pão de Açúcar	100
Enseada de São Francisco	60
Niterói	110
Copacabana	120

- 16.4. O mesmo prazo de protestos do item 16.3 se aplica a todos os protestos da Comissão de Regata e da Comissão de Protesto sobre incidentes que observaram na área de regatas e para pedidos de reparação. Isto modifica a regra 61.3 e 62.2.
- 16.5. Se a regra N1.4(b) se aplica, o tempo limite para requerer uma audiência sob aquela regra é de 30 minutos após a parte ser informada da decisão do painel.
- 16.6. Avisos aos competidores serão publicados em até 30 minutos depois de encerrado o prazo de protestos, a fim de informá-los das audiências nas quais serão partes ou citados como testemunhas. As audiências serão realizadas na Sala da Comissão de Protestos, localizada próximo ao local de guarda dos barcos, no horário indicado nos avisos publicados.
- 16.7. Avisos de protestos da Comissão de Regatas ou da Comissão de Protestos serão afixados para informação dos barcos, de acordo com a regra 61.1(b).
- 16.8. Uma lista dos barcos que foram punidos por infração à regra 42 será publicada, de acordo com a instrução 14.2.
- 16.9. Infrações aos itens 2 e 14 do Aviso de Regatas ou aos itens desta instrução de regatas marcados com **[NP]** não serão motivo de protesto ou pedido de reparação por um barco. Isto modifica a regra 60.1(a).
- 16.10. Penalidades por infrações aos itens 2 e 14 do Aviso de Regatas, às regras de classe, ou itens desta instrução de regatas marcados com **[DP]** são a critério da Comissão de Protestos. Um barco pode aceitar uma penalização discricionária antes da audiência referente ao incidente completando um formulário disponível na sala da Comissão de Protestos.
- 16.11. No último dia de regata, um pedido de reabertura de audiência deve ser entregue:  
(a) no prazo de entrega de protestos, se a parte solicitante foi informada da decisão no dia anterior;  
(b) não mais de 30 minutos após a parte solicitante ter sido informada da decisão naquele dia. Isto modifica a regra 66.
- 16.12. No último dia de regata, um pedido de reparação por ação da Comissão de Protesto deverá ser entregue o mais tardar até 30 minutos após a decisão ter sido publicada. Isto altera a regra 62.2.

## 17. PONTUAÇÃO:

- 17.1. A Regra de Regata B8 é deletada.
- 17.2. O mínimo de 04 (quatro) regatas da série inicial devem ser completadas para constituir a série que terá um descarte quando 06 (seis) ou mais regatas forem completadas. Entretanto a pontuação da "Regata da Medalha" não será descartada.

- 17.3. Na “Regata da Medalha”, a regra A4.1 é modificada para que os pontos sejam dobrados. A regra A4.2 é modificada para que os resultados sejam baseados no número de barcos designados para competir naquela regata e então dobrados.
- 17.4. Para competidores designados para competir na “Regata da Medalha”, os empates serão definidos pelo resultado da “Regata da Medalha”. Isto modifica a regra A8. Para barcos empatados com o mesmo resultado na “Regata da Medalha”, os empates serão definidos aplicando-se a regra A8 na série inicial.
- 17.5. Competidores designados para competir na “Regata da Medalha” serão classificados no topo da classificação geral de sua classe, exceto aqueles desclassificados da “Regata da Medalha” sob a Regra de Regata 5 ou 69.
- 17.6. Um barco designado para competir na “Regata da Medalha” deve fazer um esforço real para partir, velejar o percurso e chegar. A punição pela infração a este parágrafo será classificar o barco como décimo colocado na classificação final do evento. Se houver dois competidores nesta situação, eles serão classificados como nono e décimo na classificação final, na ordem de sua classificação na série inicial e assim por diante. Isto modifica a Regra de Regata A2.
- 17.7. Havendo participação de estrangeiros no evento, os resultados serão únicos, incluindo todos os participantes. A posição dos melhores barcos brasileiros será apurada daqueles resultados, incluindo os resultados de todos os competidores.

## **18. [NP] [DP] MEDIDAS DE SEGURANÇA:**

- 18.1. Um barco que se retira da regata deve notificar a Comissão de Regata tão logo seja possível.
- 18.2. Os competidores deverão levar a bordo equipamento de flutuação pessoal para toda a tripulação durante todo o tempo em que estiverem embarcados, sendo recomendado o uso em todo o tempo de competição ou observando as regras específicas de cada Classe.

## **19. [NP] [DP] SUBSTITUIÇÃO DE TRIPULANTES OU EQUIPAMENTO:**

- 19.1. A substituição de competidores não será permitida sem prévia autorização escrita da comissão de regatas.
- 19.2. A substituição de equipamento danificado ou perdido não será permitida a menos que autorizada pela comissão de regatas. Solicitação de substituição deve ser feita à Comissão de Regatas na primeira oportunidade razoável.

## **20. [NP] [DP] INSPEÇÃO DE MEDIÇÃO E EQUIPAMENTOS:**

- 20.1. Até as 18:00h de 15/12/2014 os competidores devem apresentar barcos e equipamentos para a devida identificação/marcação a ser realizada nas dependências do evento.
- 20.2. Um barco ou equipamento poderá ser inspecionado a qualquer momento quanto ao cumprimento das regras das classes e Instruções de Regata. Na água, um barco poderá ser instruído por um inspetor de equipamento da comissão de regatas ou medidor para que se dirija imediatamente para uma área designada para inspeção.

## **21. BARCOS OFICIAIS:**

- 21.1. Os barcos oficiais serão identificados da seguinte maneira:
- Barcos da CR - bandeira branca com "RC" em preto e faixas coloridas de acordo com a Área de Regata.
  - PRO – bandeira branca com “IRO” em azul.
  - Barcos da CP - bandeira branca com um “JURY” preto.
  - Imprensa – bandeira verde com um “MEDIA” em branco.
- 21.2. Ações de barcos oficiais não serão motivo para pedidos de reparação por um barco. Isto modifica a RRV 60.1(b).

## **22. [NP] [DP] BARCOS DE APOIO:**

- 22.1. Os barcos de apoio deverão ser registrados na Secretaria do Evento até as 18:00h do dia 15 de dezembro de 2014.

22.2. Chefes de Equipe, Técnicos e pessoal de apoio deverão permanecer fora das áreas onde barcos estão competindo desde o sinal de preparação da primeira classe a partir até que todos os barcos tenham chegado ou a comissão de regata sinalize retardamento, chamada geral ou anulação.

**23. [NP] [DP] DESCARTE DE LIXO:**

23.1. O lixo poderá ser colocado nos barcos de apoio ou barcos oficiais.

**24. [NP] [DP] LOCAL DE PERMANÊNCIA:**

24.1. Quando em terra os barcos devem ser mantidos nos locais a eles designados na sede do evento desde as 16:00h de 16 de dezembro de 2014 ate o final do evento.

**25. [NP] [DP] COMUNICAÇÃO POR RÁDIO**

25.1 Exceto em emergência, um barco não poderá fazer transmissões por rádio enquanto estiver em regata, nem receber comunicações não disponíveis para todos os barcos. Esta restrição se aplica também a telefones móveis.

**26. [NP] [DP] PREMIAÇÃO:**

26.1. Prêmios serão concedidos ao 1º, 2º e 3º colocados em cada classe.

26.2. A Cerimônia de Premiação será logo após os barcos retornarem de sua “Regata da Medalha”, na sede do evento.

26.3. Para prestigiar os patrocinadores e imprensa que estarão presentes no dia 20 de dezembro de 2014, solicita-se aos atletas vencedores de cada classe participem da Cerimônia de Entrega de Prêmios da Copa Brasil de Vela.

**27. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE:**

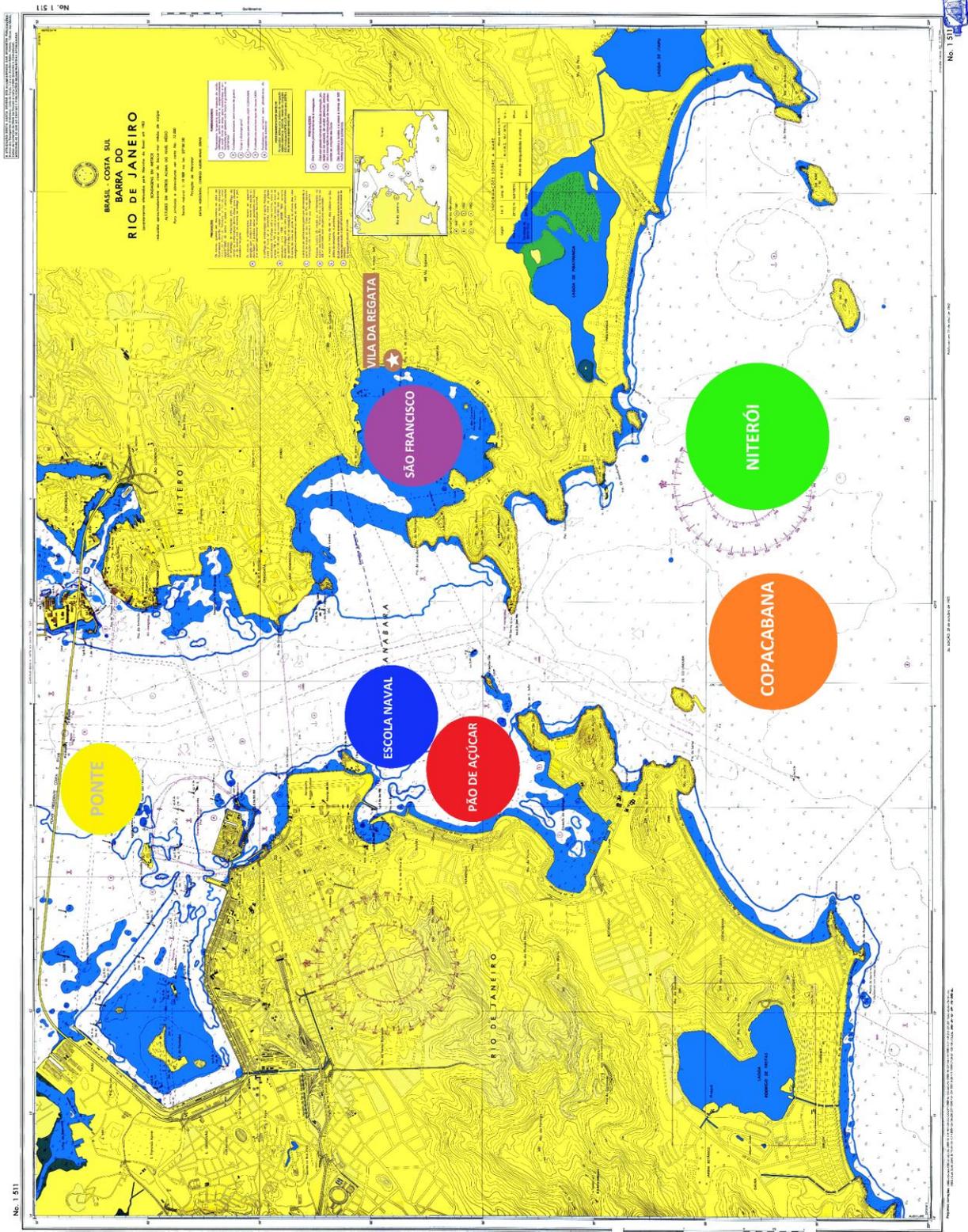
27.1. Os competidores participam da regata a seu próprio risco. Considere a regra 4, Decisão de Competir. A Autoridade Organizadora não aceitará qualquer responsabilidade por danos materiais, físicos ou morte, relacionados diretamente com a série de regatas e/ou seus antecedentes durante ou depois de completada.

**28. [NP] [DP] PROPAGANDA:**

28.1. Os barcos e atletas deverão expor propaganda fornecida pela Autoridade Organizadora conforme Regulamento 20.4 da ISAF.

# ANEXO 1

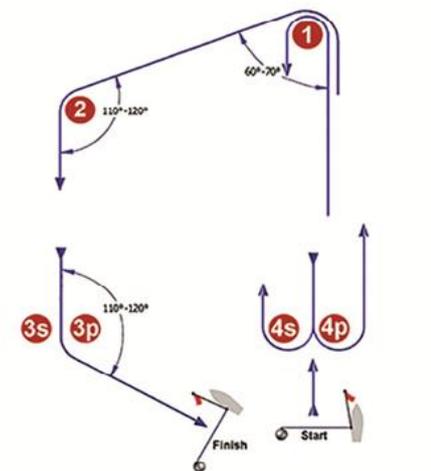
## ÁREAS DE REGATAS



## ANEXO 2

### PERCURSOS

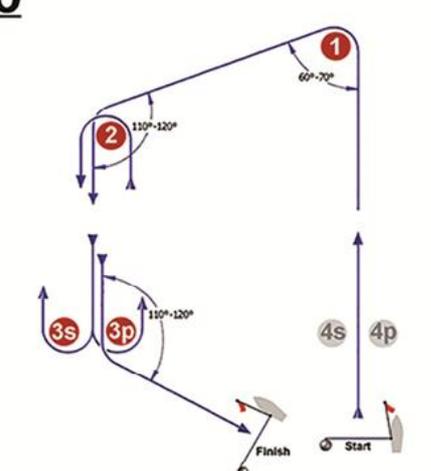
#### I



**Course: Inner Trapezoid**

Signal	Mark Rounding Order
I2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - Finish
I3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - Finish
I4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - Finish

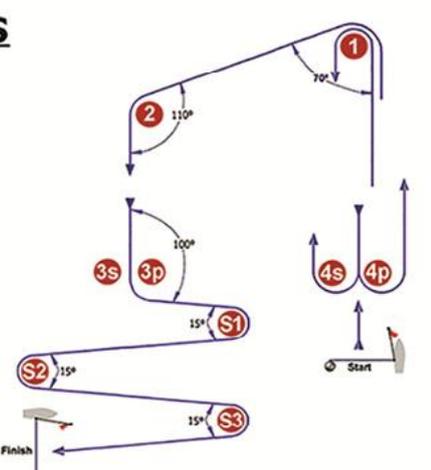
#### O



**Course: Outer Trapezoid**

Signal	Mark Rounding Order
O2	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - Finish
O3	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - Finish
O4	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - Finish

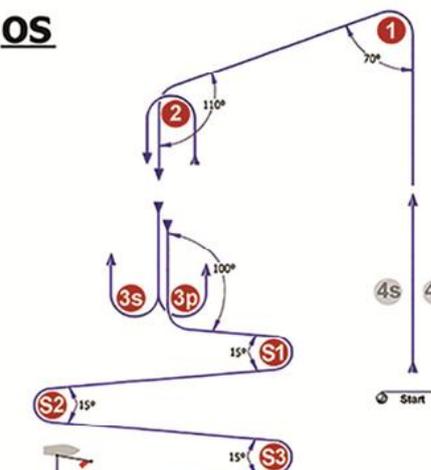
#### IS



**Course: Inner Slalom**

Signal	Mark Rounding Order
IS2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - S1 - S2 - S3 - Finish
IS3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - S1 - S2 - S3 - Finish
IS4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 2 - 3p - S1 - S2 - S3 - Finish

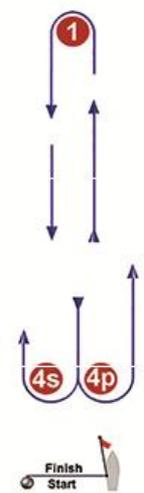
#### OS



**Course: Outer Slalom**

Signal	Mark Rounding Order
OS2	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - S1 - S2 - S3 - Finish
OS3	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - S1 - S2 - S3 - Finish
OS4	Start - 1 - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3s/3p - 2 - 3p - S1 - S2 - S3 - Finish

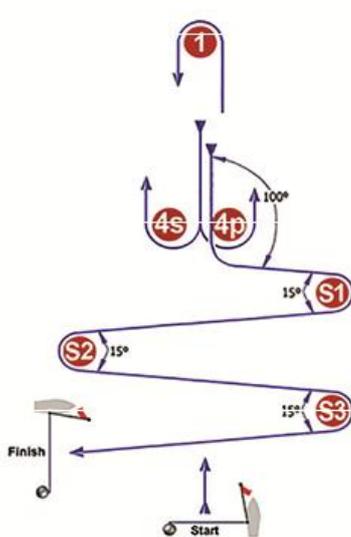
### L



Course: Windward / Leeward

Signal	Mark Rounding Order
L2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - Finish
L3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - Finish
L4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - Finish

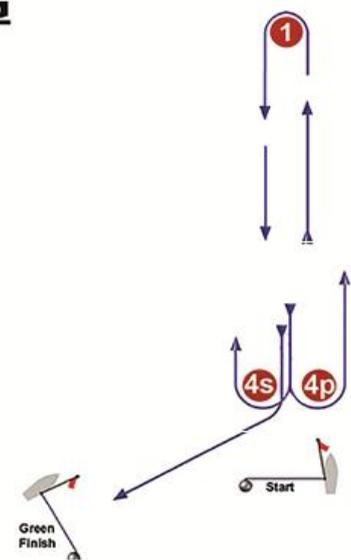
### LS



Course: Windward/Leeward With Slalom Finish

Signal	Mark Rounding Order
LS2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - S1 - S2 - S3 - Finish
LS3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - S1 - S2 - S3 - Finish
LS4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - S1 - S2 - S3 - Finish

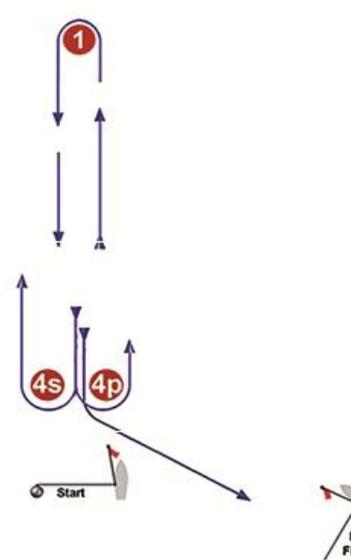
### LG



Course: Windward / Leeward

Signal	Mark Rounding Order
LG2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s - Finish
LG3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s - Finish
LG4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s - Finish

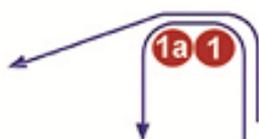
### LR



Course: Windward / Leeward

Signal	Mark Rounding Order
LR2	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - Finish
LR3	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - Finish
LR4	Start - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4s/4p - 1 - 4p - Finish

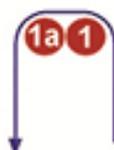
## IA



Course: Same As Course I Except with Offset Mark 1A

Signal	Mark Rounding Order
IA2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 3p - Finish
IA3	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 3p - Finish
IA4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 2 - 3p - Finish

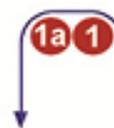
## LA



Course: Same As Course L Except with Offset Mark 1A

Signal	Mark Rounding Order
LA2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish
LA3	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish
LA4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - Finish

## LGA



Course: Same as LG Except With Offset Mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
LGA2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s - Finish
LGA3	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s - Finish
LGA4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s - Finish

## LRA



Course: Same as LR Except With Offset Mark 1a

Signal	Mark Rounding Order
LRA2	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4p - Finish
LRA3	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4p - Finish
LRA4	Start - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4s/4p - 1 - 1a - 4p - Finish

## ADENDO Q

### REGATAS DE FLOTILHA ARBITRADAS

Este anexo foi aprovado pela ISAF de acordo com a regra 86.2 e o Regulamento 28.1.3 da ISAF.  
Versão: 14 de Dezembro de 2014

Estas instruções de regata alteram as definições de Rumo Correto e as regras 20, 28.2, 44, 60, 61, 62, 63, 64.1, 65, 66, 70, 78.3 e B5.

#### **Q1 ALTERAÇÕES DAS REGRAS DE REGATA**

*Alterações adicionais das regras são feitas nas instruções Q2, Q3, Q4 e Q5.*

##### **Q1.1 Alterações das Definições e Regras da Parte 2 e 4**

- (a) Acrescentar à definição de Rumo Correto: 'Um barco que executa uma punição ou está manobrando para executar uma punição não está navegando em *rumo correto*.'
- (b) Quando a regra 20 se aplica, os seguintes sinais de braço são requeridos em adição aos brados:
  - (1) Para 'Espaço para virar', repetidos movimentos claramente apontando para barlavento.
  - (2) Para 'vire você', repetidos movimentos claramente apontando ao outro barco e trazendo o braço para barlavento.

A instrução Q1.1(b) não se aplica a pranchas à vela

##### **Q1.2 Alteração das Regras Envolvendo Protestos, Pedidos de Reparação, Punições e Isenção.**

- (a) Primeira sentença da regra 44.1 é substituída por: 'Um barco pode executar uma Punição de Uma Volta quando ele pode ter infringido uma regra da Parte 2 (exceto a regra 14 quando ele provocou danos ou ferimento) ou a regra 31 ou 42 estando *em regata*.'
- (b) Para pranchas a vela, a Punição de Uma Volta é uma volta de 360° sem necessidade de virar por davante ou em roda.
- (c) Regra 60.1 é substituída por 'Um barco pode protestar outro barco ou pedir reparação desde que cumpra com as instruções Q2.1 e Q2.4.
- (d) A terceira sentença da regra 61.1(a) e toda a regra 61.1(a)(2) são eliminadas. Regra B5 é eliminada.
- (e) Regras 62.1(a), (b) e (d) são eliminadas. Em uma regata em que este anexo se aplica, não haverá nenhum ajuste de pontuação para reparações concedidas por nenhuma destas regras em regata anterior.
- (f) Regra 64.1(a) é alterada de forma que a prescrição de isentar um barco pode ser aplicada pelos árbitros sem uma audiência e tem precedência sobre qualquer instrução conflitante desde adendo.
- (g) Regras P1 a P4 não se aplicam.

#### **Q2 PROTESTOS E PEDIDOS DE REPARAÇÃO POR BARCOS**

- Q2.1** Quando em regata, um barco pode protestar outro barco por uma regra da Parte 2, (exceto regra 14), ou pela regra 31 ou 42; no entanto, um barco só pode protestar por uma regra da Parte 2 por um incidente no qual ele estava envolvido. Para fazer isto ele deve bradar 'Protesto' e visivelmente expor uma bandeira vermelha na primeira oportunidade razoável para ambos. Ele removerá a bandeira antes, ou na primeira oportunidade razoável depois que um barco envolvido no incidente tenha executado sua punição voluntariamente ou após uma decisão dos árbitros. Entretanto, uma prancha não precisará mostrar uma bandeira vermelha.

- Q2.2** Um barco que protesta conforme prescrito na instrução Q2.1 não tem direito a uma audiência. Ao invés disso, um barco envolvido no incidente pode reconhecer que infringiu uma regra executando voluntariamente uma Punição de Uma Volta conforme descrito na regra 44.2. Se o barco protestado não executou a punição voluntariamente, um árbitro decidirá se ele punirá qualquer dos barcos e sinalizará a decisão conforme prescrito na instrução Q3.1.
- Q2.3** Na linha de chegada a comissão de regata informará aos competidores sobre a posição de chegada de cada barco ou a sigla de pontuação. Depois que isso foi feito para todos os barcos, a comissão de regata deve içar prontamente a bandeira B com um sinal sonoro. Depois de dois minutos a bandeira B será removida com um sinal sonoro.
- Q2.4** Um barco com intenção de:
- (a) protestar um outro barco por uma regra que não seja a instrução Q3.2 ou a Q4.2(a), ou uma regra incluída na instrução Q2.1,
  - (b) protestar um outro barco pela regra 14 se houve contato que provocou danos ou ferimento, ou
  - (c) pedir reparação fará um brado para a comissão de regata antes ou durante o período em que a bandeira B estiver içada. O mesmo limite de tempo se aplica para protestos sob as instruções Q5.4 e Q5.5. A comissão de protesto poderá estender o limite de tempo se tiver boas razões para fazê-lo
- Q2.5** A comissão de regata prontamente informará à comissão de protestos / arbitragem sobre qualquer protesto ou pedido de reparação feito pela instrução Q2.4.

### **Q3 SINAIS DOS ÁRBITROS E PUNIÇÕES IMPOSTAS**

- Q3.1** Um árbitro poderá sinalizar uma decisão da seguinte maneira:
- (a) Uma bandeira verde e branca com um longo sinal sonoro que significa 'não há punição'.
  - (b) Uma bandeira vermelha com um longo sinal sonoro significa "uma punição foi imposta ou permanece pendente". O árbitro fará um brado ou sinal para identificar o barco punido.
  - (c) Uma bandeira preta com um longo sinal sonoro que significa "um barco está desclassificado". O árbitro fará um brado ou sinal para identificar o barco desclassificado.
- Q3.2** (a) Um barco punido pela instrução Q3.1(b) deve executar a Punição de Uma Volta como descrita na regra 44.2.  
(b) Um barco desclassificado pela instrução Q3.1(c) deixará, prontamente, a área de regata.

### **Q4 PUNIÇÕES E PROTESTOS DE INICIATIVA DE UM ÁRBITRO; CONTORNANDO OU PASSANDO POR MARCAS**

- Q4.1** Quando um barco
- (a) infringe a regra 31 e não executa a punição,
  - (b) infringe a regra 42,
  - (c) ganha vantagem apesar de ter executado a punição,
  - (d) deliberadamente infringe uma regra,
  - (e) comete falta grave de esportividade, ou
  - (f) deixa de cumprir com a instrução Q3.2 ou executar punição quando assim determinado por um árbitro,

Um árbitro pode puni-lo sem que haja um protesto por outro barco. O árbitro pode impor uma ou mais Punições de Uma Volta a ser executada como prescrito na regra 44.2, cada uma sinalizada de acordo com a instrução Q3.1(b), ou desclassificar o barco sob a instrução Q3.1(c), ou reportar o incidente à comissão de protesto para ação posterior. Se o barco é punido pela instrução Q4.1(f) por não ter executado uma punição ou por executá-la incorretamente, a punição original é cancelada.

- Q4.2** (a) Um barco não contornará ou passará por uma marca pelo lado errado. Se o fizer, pode corrigir seu erro conforme prescrito na regra 28.2 somente se o faz antes que contorne ou passe pela próxima marca do percurso ou chega.
- (b) Quando um barco infringe a instrução Q4.2(a) e falha em corrigir seu erro antes de contornar ou passar pela próxima marca ou chegar, um árbitro poderá desclassificá-lo pela instrução Q3.1(c).
- Q4.3** Um árbitro que decide, com base em sua própria observação ou reporte recebido de qualquer fonte, que um barco possa ter infringido uma regra, que não sejam a instrução Q3.2 ou Q4.2(a) ou uma das regras citadas na instrução Q2.1, pode informar a comissão de protesto para que esta proceda com uma ação pela regra 60.3. Entretanto ele não informará à comissão de protesto no caso de uma alegada infração da regra 14 a menos que haja danos ou ferimentos.
- Q5** **PROTESTOS; PEDIDOS DE REPARAÇÃO OU REABERTURA; APELAÇÕES; OUTROS PROCEDIMENTOS**
- Q5.1** Nenhum procedimento de qualquer natureza pode ser tomado com relação a qualquer ação ou omissão de um árbitro.
- Q5.2** Um barco não pode basear sua apelação em uma ação imprópria, omissão ou decisão dos árbitros ou da comissão de protesto. Na regra 66 a terceira sentença é alterada para 'Uma *parte* na audiência não poderá pedir reabertura.'
- Q5.3** (a) Protestos e pedidos de reparação não precisam ser feitos por escrito.
- (b) A comissão de protesto pode obter evidência e conduzir a audiência de qualquer maneira que ela considere apropriada e pode comunicar sua decisão oralmente.
- (c) Se a comissão de protesto decide que a infração a uma regra não teve nenhum efeito no resultado da regata, ela pode impor uma punição de pontos ou fração de pontos ou fazer qualquer outro ajuste ela considere equitativo e que pode também ser não impor nenhuma punição.
- Q5.4** A comissão de regata não protestará nenhum barco exceto quando tiver uma notificação pelas regras 43.1(c) ou 78.3.
- Q5.5** A comissão de protesto poderá protestar um barco pela regra 60.3. Entretanto, ela não protestará um barco por infração das instruções Q3.2 ou Q4.2(a), uma regra citada na instrução Q2.1 ou a regra 14, a menos que haja danos ou ferimentos.